M-718 DR
Manuel d'utilisation
AUTORADIO LECTEUR DE DVD AVEC USB & SD



Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.

Français

AVANT DE COMMENCER

Importantes consignes de sécurité

1. Veillez à effectuer les connexions en faisant attention aux couleurs mentionnées sur l'illustration.Une connexion incorrecte peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou abîmer le système électrique du véhicule.
2. Veillez à respecter la polarité des haut-parleurs. Ne connectez jamais les câbles des haut-parleurs droit et gauche l'un à l'autre ou à une partie métallique du véhicule.
3. Vérifiez que les connexions soient correctes avant de mettre l'appareil en marche.
4. Lorsque vous remplacez le(s) fusible(s), utilisez un ou des fusible(s) conforme(s) à l'intensité indiquée sur le porte-fusible.
5. Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Vous pourriez provoquer une surchauffe à l'intérieur de l'appareil, ce qui risquerait de causer un incendie.
6. Après avoir installé l'appareil ou remplacé la batterie de votre véhicule, veuillez mettre l'appareil en marche et appuyer sur la touche RES située sur l'unité principale de l'autoradio à l'aide d'un objet pointu, comme un stylo, pour réinitialiser l'appareil.
7. N'essayez pas de modifier l'appareil au risque de causer un accident.
8. Arrêtez le véhicule avant d'effectuer toute opération pouvant vous distraire lors de la conduite.
9. N'utilisez pas cet appareil sous des températures extrêmes. Avant de mettre l'appareil en marche, veillez à ce que la température à l'intérieur du véhicule soit comprise entre -10°C et +60°C.
10. Veuillez installer l'appareil à un endroit où il ne risquera pas de distraire le conducteur.
11. Faites tourner le moteur avant de mettre l'appareil en marche, sinon la batterie du véhicule pourrait se vider et l'appareil pourrait ne pas s'allumer.
12. Evitez toute exposition à l'humidité et à la lumière directe du soleil.
13. Prenez garde au champ magnétique produit par cet appareil. Ne placez pas de carte de crédit, de cassette ou de montre à proximité au risque de les abîmer ou de perdre des informations.
14. Pour éviter toute interférence, éloignez-vous de l'appareil lorsque vous utilisez votre téléphone portable.
15. N'exposez pas la télécommande à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Elle risquerait de présenter un dysfonctionnement.
16. Veuillez avertir les enfants de ne pas jouer avec l'écran motorisé, ils risqueraient de se blesser les doigts.
17. Ne regardez pas de vidéos ou d'images lorsque vous conduisez. Un avertissement s'affi chera à l'écran.

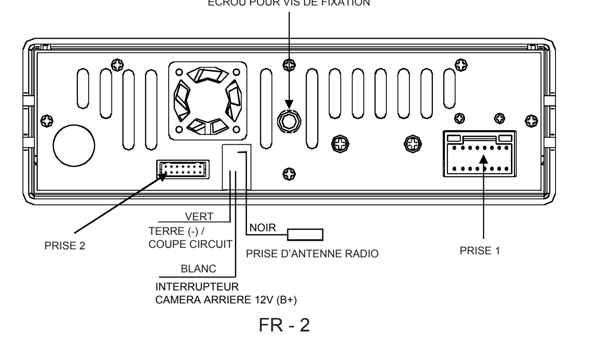
Lorsque vous choisissez ou créez un disque que vous souhaitez lire à l'aide de cet appareil, veuillez tenir compte des points suivants :
• Evitez les noms de fi chiers trop longs ! Nous vous suggérons d'utiliser 7 caractères maximum.
• Le disque ne peut contenir plus de 1633 fichiers au total.
• Le disque ne peut contenir plus de 195 répertoires.
• Il ne peut y avoir plus de 10 niveaux de répertoires.
• Système de fichiers (SD et USB) : FAT 32 et FAT 16.

Disques et fichiers compatibles
Malgré les progrès réalisés en vue d'assurer la compatibilité de tous les types de disques, il n'est pas possible de garantir la compatibilité des disques non conformes aux normes DVD, CD, VCD ou SVCD.
En raison de différences de formats d'enregistrement, de logiciels de gravure et de types de disques, cet appareil peut ne pas lire certains enregistrements ou fichiers sur CD ou DVD. Le chargement des disques enregistrables peut prendre plus de temps que celui des disques normaux.

Type de disque ou de fichier	Symbole	Contenu	Description du support (le cas échéant)
DVD	DVD VIDEO	Son et vidéo	12 cm
VCD	VIDEO CD / COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Son et vidéo	12 cm
CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Son	12 cm
MP3	COMPACT disc DIGITAL AUDIO MP3	Son	12 cm
MPEG-4	COMPACT disc DIGITAL AUDIO MPEG-4	Son et vidéo	12 cm
SD	SD	Son et vidéo	Carte SD/SDHC courante
USB	USB	Son et vidéo	Version 2.0 et moins
REMARQUE: Cet appareil est compatible avec les VCD 1.0/2.0/3.0 et DVCD. Formats de fichier soutenus: MP1, MP2, MP3, MP4, JPG, MPG, DAT, VOB, AVI, DivX.			

SCHÉMA DE CONNEXION

Description du raccordement des câbles



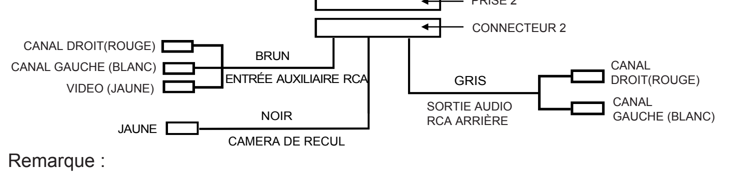
Note: Connectez une extrémité de la ligne de Terre fournie (noire) à l'écrou pour vis de fixation, et connectez l'autre extrémité au pole négatif de la source d'alimentation. Autrement la vidéo sur l'écran risque de clignoter.

Remarque:
1. Pour des raisons de sécurité, connectez le fil de stationnement (VERT) à l'interrupteur du frein à main. La vidéo ne sera affichée qu'une fois la voiture arrêtée et le frein à main mis.
2. Si vous ne voulez pas utiliser cette fonction, connectez ce fil à la masse.

Schéma de câblage du connecteur de la prise 1

PRISE 1
CONNECTEUR 1
CONNECTEUR ISO
SAUVEGARDE DE MÉMOIRE — JAUNE
TERRE — NOIR
COMMUTATEUR D'ALLUMAGE — ROUGE
BOITIER DE FIL TRE A FUSIBLES 1A ET 15A
ANTENNE AUTO — BLEU
HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE — BLANC / BLANC/NOIR
HAUT-PARLEUR ARRIERE GAUCHE — VERT / VERT/NOIR
GRIS — VERT — SORTIE LIGNE DU WOOFER
NOIR — SORTIE AUDIO RCA FRONTALE — ROUGE CANAL DROIT / BLANC CANAL GAUCHE
HAUT-PARLEUR AVANT DROIT — GRIS / GRIS/NOIR
HAUT-PARLEUR ARRIERE DROIT — VIOLET / VIOLET/NOIR

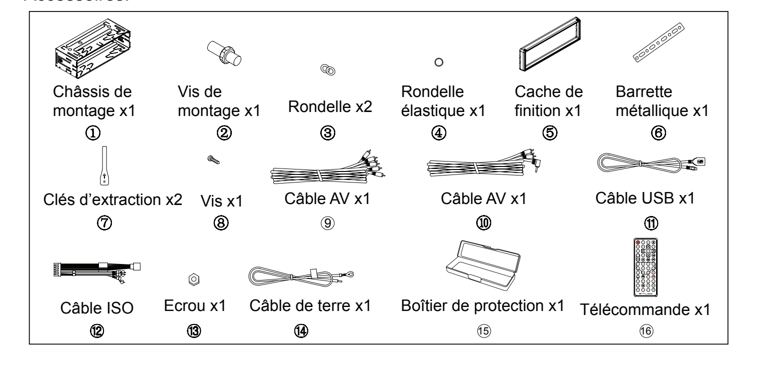
Schéma de câblage du connecteur de la prise 2



Remarque :
1. Utilisez uniquement des enceintes d'une impédance de 4 ohms.
2. Veillez à ce que le câble de l'antenne automatique (bleu) ne puisse pas être en contact avec la masse.
3. N'utilisez pas les prises AV à la fois sur le jack de façade et sur les prises RCA à l'arrière de l'appareil pour l'entrée auxiliaire.
4. Quand la caméra de recul est allumée, les boutons de façade sont verrouillés et le son coupé mais la lecture de la musique continue sur le DVD/USB/SD.
5 Veillez à effectuer les connexions en faisant attention aux couleurs mentionnées sur le schéma de connexion. Une connexion incorrecte peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou endommager le système électrique du véhicule.
6 Ne connectez pas le câble d'allumage (rouge) avec le câble de la batterie (jaune). Vous risqueriez de provoquer un court-circuit, voire un incendie.

DÉBALLAGE DE VOTRE AUTORADIO

Lorsque vous déballez votre nouvel autoradio, veillez à ce qu'il y ait tous les éléments ci-dessous.
Unité principale avec faisceau de connexion
Manuel d'utilisation
Accessoires:



INSTALLATION

L'INSTALLATION EST POURVUE D'UN SYSTÈME ANTIVOL AVEC UN APPAREIL À FOURREAN METALLIQUE COULISSANT.
POUR ÉVITER QUE LES DISQUES SAUTENT OU QU'ILS SOIENT BLOQUÉS, ATTACHEZ LA BARRELTE MÉTALLIQUE À UNE PARTIE MÉ TALLIQUE DE LA VOITURE.
BANDE MÉTALLIQUE
SI NECESSAIRE, PLIEZ CES DENTS VERS L'EXTERIEUR POUR SERRER L'UNITE.
UNITE PRINCIPALE
TABLEAU DE BORD
CHÂSSIS DE MONTAGE
CACHE DE FINITION
FAÇADE DETACHABLE
POUR RETIRER L'APPAREIL, INSEREZ LES DEUX CLES DE CHAQUE COTE, ENTRE L'APPAREIL ET LE CHASSIS DE MONTAGE.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Touche **OPEN**: Allumer/éteindre l'écran tactile.
2. Touche **PWR/MUTE**: Permet de mettre l'appareil en marche ou de le mettre en veille. Permet de couper ou rétablir le son.
3. Écran tactile
4. Commutateur **AV IN**
5. Fente d'insertion du disque
6. Port **USB**
7. Logement pour carte SD/MMC
8. Touche **MODE**: pour sélectionner le mode RADIO, DVD, CARTE,USB ou AV IN.
9. Molette **VOLUME** : Réglage du volume.
10. Touche ⏮ : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) précédent.
11. Touche ⏭ : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) suivant.
12. Touche **1/ ▶II** (lecture/pause): Sélectionne le canal 1 en présélection en mode radio. Lecture et mise en pause.
13. Touche **2/ INT** (Intro): Sélectionne le canal 2 en présélection en mode radio. Pour activer/désactiver le mode de lecture d'introductions.
14. Touche **3/ RPT** (répétition): Sélectionne le canal 3 en présélection en mode radio. Lecture répétée.

15. Touche **4/ RDM** (Aléatoire) : Sélectionne le canal 4 en présélection en mode radio. Pour activer/désactiver la lecture aléatoire.
16. Touche **5/ -10**: Sélectionne le canal 5 en présélection en mode radio. Revient en arrière de 10 pistes (MP3 seulement).
17. Touche **6/+10** : Sélectionne le canal 6 en présélection en mode radio. Avance de 10 pistes (MP3 seulement).
18. Touche **BAND**: Pour choisir la bande: FM1, FM2, F3, MW1 ou MW2.
19. Touche **APS**: présélectionne des stations de radio automatiquement.
20. Touche ▲ : Ejection du disque .
21. Touche **RESET** :(Réinitialisation) : Réinitialise l'unité.
22. Petit écran **LCD**
23. Capteur pour télécommande
24. Touche **REL** Détacher la façade

Télécommande

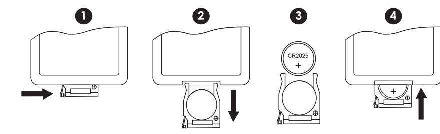
R1. Touche **PWR**: Permet de mettre l'appareil en marche ou de le mettre en veille.
R2. Touche **EQ/OPEN** : Sélectionne l'équaliseur préréglé de votre choix ROCK, POP et CLASSIQUE. Allumer/éteindre l'écran tactile.
R3. Touche **BAND** : Pour choisir la bande: FM1, FM2, F3, MW1 ou MW2.
R4. Touche ⇕ (angle de l'écran) : Règle l'angle de l'écran.
R5. Touche **MUTE** : Permet de couper ou rétablir le son.
R6. Touche **SEL** (sélectionner) : Règle le mode de sonorisation.
R7. Touche **VOLUME+/-**: Réglage du volume.
R8. Touche **MODE**: pour sélectionner le mode RADIO, DVD, CARTE,USB ou AV IN.
R9. Touche **SETUP** (configuration): Affichage du menu de configuration.
R10. Touche **MENU**: Affichage du menu du disque pendant la lecture.
R11. Touche ▲: Déplace vers le haut dans le menu de navigation.
R12. Touche ▼ : Déplace vers le bas dans le menu de navigation.
R13. Touche ►: Déplace vers la droite dans le menu de navigation.
R14. Touche ◄ : Déplace vers la gauche dans le menu de navigation.
R15. Touche **OK**: Confirmation d'une sélection dans un menu.
R16. Touche ⏭ : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) suivant.
R17. Touche ■ : arrête la lecture.

R18. ▶II (lecture/ pause) : Lecture et mise en pause.
R19. Touche ⏮ : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) précédent.
R20. Touches numériques (**1, 2… 0/10**)
TA (Annonces de trafic) : Accède au mode d'annonces de trafic.
AF (Fréquences alternative) : Accède au mode de fréquences alternatives.
6/+10 : Pression courte pour le numéro 6 / pression longue pour avancer de 10 pistes (MP3 seulement).
5/-10 : Pression courte pour le numéro 5 / pression longue pour reculer de 10 pistes (MP3 seulement).
R21. Touche **CLK** (horloge): Pour vérifier l'heure de l'horloge.
R22. Touche **10+/PTY** : Accède au mode PTY.
R23. Touche **LOC/SLOW-FWD**: Accède à la fonction LOC. Lecture au ralenti.
R24. Touche 🎥 /**ST**: Sélection d'un angle de vue en mode DVD. Allume/éteint le mode stéréo FM.
R25. **SEARCH** (recherche) : Recherche d'un titre, d'un chapitre, d'un temps de lecture ou d'une plage.
R26. Touche **APS**: Présélectionne des stations de radio automatiquement.
R27. Touche **ZOOM** : Fonction zoom.
R28. Touche **INT** (Intro): Active/désactive le mode de lecture d'introductions.
R29. Touche **RPT** (répétition) : Lecture répétée.
R30. Touche **RDM**(Aléatoire) : Active/désactive la lecture aléatoire.
R31. Touche **A-B**: : Répétition d'un segment A-B
R32. Touche **AUDIO** : Sélection d'une langue audio (mode DVD).
R33. Touche **TITLE/PBC**: Affichage du menu des titres du disque. Activation/désactivation de la fonction PBC en mode VCD.
R34. Touche **SUBTITLE**: Réglage des sous-titres.
R35. Touche **PROG** (programmation) : Permet de programmer un ordre de lecture.
R36. Touche **OSD** : Affichage d'informations sur la lecture.
R37. Touche **LOUD** (loudness): Active/désactive la fonction haut-parleur.
R38. Touche **STEP (pas à pas)** : Lecture image par image.

Remarque : "ENTRÉE INVALIDE " s'affichera si la fonction que vous sélectionnez n'est pas disponible.

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (fournie). Pour alimenter la télécommande, retirez l'onglet d'isolation situé à l'arrière de l'appareil.

REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TELECOMMANDE
1.Poussez le verrou vers la droite.
2.Sortez le tiroir à pile.
3.Installez une pile « CR2025 » en dirigeant la borne positive de la pile (+) vers le haut.
4.Replacez la couvercle du compartiment à pile.



Remarques concernant les piles
•N'essayez jamais de recharger les piles, ne les chauffez pas et ne les démontez pas.
•Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, le feu, etc.).
•Ne jetez pas les piles au feu !
•Veuillez tenir compte des aspects environnementaux lors de l'élimination des piles.
•En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles afin d'éviter tout dommage provoqué par une corrosion due à un écoulement de celles-ci.
•Merci de respecter l'environnement. Avant de jeter vos piles usagées, consultez votre distributeur qui peut se charger de les reprendre pour un recyclage spécifique.

ATTENTION :
Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.

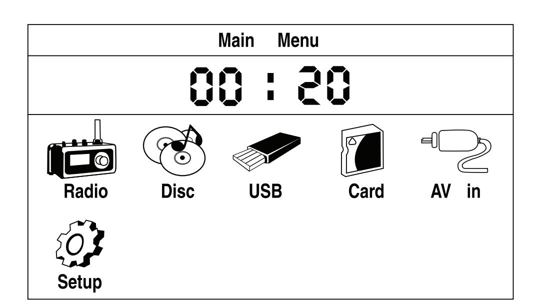
UTILISATION DES FONCTIONS DE BASE

Pour mettre en marche/arrêter l'appareil
Appuyez sur la touche **PWR** pour mettre en marche l'appareil. Maintenez appuyé le bouton **PWR** pour éteindre l'unité.
Remarque : Lorsque l'appareil est éteint, appuyez n'importe quelle touche à l'exception de **REL** pour le mettre en marche.

Allumer/éteindre l'écran tactile
Appuyez sur la touche **OPEN** pour allumer ou éteindre l'écran tactile.
Vous pouvez régler l'angle de vision de l'écran tactile avec la touche ⇕ de la télécommande.

Pour sélectionner un mode de fonctionnement
-Avec les touches de façade ou de la télécommande
Utilisez la touche **MODE** pour sélectionner : RADIO, DISC (après avoir inséré un disque), USB (après avoir connecté une clé USB), Carte (après avoir inséré une carte MMC ou SD) ou AV IN.

- Avec l'écran tactile
*Touchez l'icone 🏠 sur l'écran tactile pour afficher le menu principal comme indiqué ci-dessus. Tapez ensuite l'icone pour sélectionner le mode de fonction de votre choix.



Pour vérifier l'heure de l'horloge.
Appuyez sur la touche **CLK** pour vérifier l'heure de l'horloge.

Pour utiliser l'égaliseur (EQ)
Appuyez sur la touche **EQ** pour sélectionner les courbes de réponses prédéfinies de l' égaliseur: ROCK, POP, CLASS (Classique), **EQ** OFF(Désactivé).

Pour activer et désactiver le mode LOUDNESS
Appuyez sur la touche **LOUD** pour activer/désactiver le mode LOUDNESS. Lorsque vous activez le mode LOUDNESS, le niveau des basses sera immédiatement amélioré s'il est trop bas.

Réinitialisation de l'appareil
Vous devez réinitialiser l'appareil si vous l'utilisez pour la première fois ou si vous avez remplacé la batterie du véhicule. Appuyez sur **RESET** à l'aide d'un objet pointu, comme un stylo.
Remarque : Si l'écran présente un dysfonctionnement, vous pouvez également appuyer sur **RESET** pour résoudre le problème. Le réglage de l'horloge et les données en mémoire seront effacés.

Réglages du son
Pour régler les paramètres du son, appuyez plusieurs fois sur la touche **SEL** pour sélectionnez BAS (Graves), TRE (Aigus), BAL (Balance), FAD ou VOL (Volume),. Puis faites tourner le bouton VOL ou appuyez sur les touches **VOLUME+/-** pour régler le niveau.

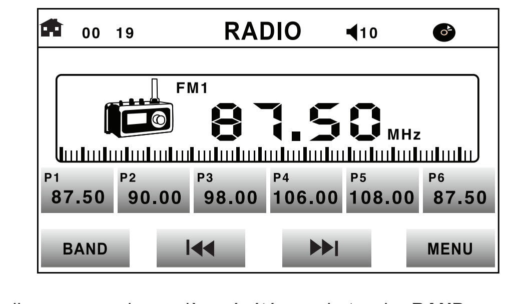
Fonction ESP
L'ESP (Protection électronique contre les chocs) fonctionne pour tous les formats de disque.

Sélectionner un chapitre/morceau avec les touches numériques
Lorsque vous lisez des disques DVD/MP3/CD, appuyez sur une des touches 1 à 9 et sur les touches numériques **0/10** pour sélectionner directement et lire du 1er au 10ème morceau/chapitre (la touche **0/10** est utilisée comme touche 10).
Si vous voulez lire un morceau/chapitre qui comporte un nombre supérieur à 10,Utilisez les touches **10+**, **1-9** et **0/10**.
Exemple 1: pour lire le 13ème morceau/chapitre, appuyez d'abord une fois sur la touche **10+**, puis appuyez sur la touche 3.
Exemple 2: pour lire le 30ème morceau/chapitre, appuyez d'abord sur la touche **10+** trois fois, puis, appuyez sur la touche **0/10**(la touche **0/10** est utilisée comme touche 0).

Remarque : en maintenant appuyées les touches +10 or -10 vous pourrez lire les 10 suivants ou les 10 précédents morceaux/chapitres (seulement en MP3).

ECOUTE DE LA RADIO

Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** pour accéder au mode RADIO.



En mode radio, appuyez de manière répétée sur la touche **BAND** pour sélectionner une bande de fréquences: FM1 -> FM2 -> FM3 -> MW1 -> MW2.

Recherche manuelle
Appuyez brièvement sur la touche ⏭ou⏮ pour faire une recherche manuelle pas à pas de la station que vous souhaitez écouter.

Recherche automatique
Appuyez en continu sur la touche ⏭ou ⏮ pour rechercher automatiquement une station disponible depuis la fréquence en cours.

Fonction APS
EN mode RADIO :
1) Un appui long sur la touche **APS** lance la recherche des stations avec un fort signal de réception et les mémorise automatiquement. Il peut mémoriser jusqu'à 18 stations en FM (6 FM1, 6 FM2 et 6 FM 3) et 12 en MW (6 MW1 et 6 MW2)

2) Un appui court sur la touche **APS** lance l'écoute de chaque station en mémoire pendant quelques secondes. A la fin du cycle l'appareil restera sur la 1ere station en mémoire.

Présélection manuelle
En mode RADIO :
1) Pour mémoriser la fréquence que vous écoutez sur la gamme en cours, maintenez enfoncée une des six touches préréglée **[1-6]**.
2) Pour rappeler une fréquence mémorisée, utilisez les touches de stations préréglées **[1-6]**.

FM Stéréo
En mode radio FM, appuyez sur la touche **ST** pour allumer/éteindre le mode FM stéréo.

Sélecteur LOC
En mode radio, appuyez sur la touche **LOC** pour activer la réception des stations de réception forte ou faible. « **LOC** » s'affiche lorsque l'appareil ne reçoit que les stations locales (Forte réception). L'indication « DX » apparaît quand l'appareil reçoit tant les stations locales que distantes.

FONCTIONS RDS (Radio Data System)
Type de programme (PTY)
Appuyez brièvement sur la touche **PTY** pour sélectionner groupe PTY :
Dans un groupe PTY , utilisez la touche **VOLUME+/-** de la télécommande ou tournez le bouton VOL de la façade pour sélectionner un type de programme.
(Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques pour sélectionner un type de programme).
Une fois la sélection effectuée, le message SEEK PTY (Recherche PTY) s'affiche et la recherche d'une station correspondant au programme PTY démarre. S'il n'y a pas de programme PTY correspondant, le message PTY NONE (Aucun PTY) s'affi che et l' appareil revient à la station courante.

Fréquences Alternatives (AF)
Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche **AF**, le mode de commutation AF est sélectionné, et le symbole AF s'affi che à l'écran.
« AF »: non affiché : mode de commutation AF arrêté.
« AF » affiché: mode de commutation AF activé, et les informations RDS sont reçues.
« AF » clignotant: mode de commutation AF activé, mais les informations RDS ne sont pas encore reçues.
Quand le mode de commutation AF est sélectionné, la radio vérifie l'intensité du signal des fréquences alternatives.
Quand une fréquence alternative a un signal plus fort que la station en cours, l' appareil change pour cette station, et la NOUVELLE FREQUENCE est affi chée pour 1 à 2 secondes.
(Lorsque AF clignote, l'appareil recherche une station RDS plus puissante. Si AF et TP clignotent, seules les stations qui annoncent les conditions de circulation sont recherchées).
En mode FM, lorsqu' AF est activé, les fonctions SEEK (SCAN), AUTO-MEMORY (APS) ne reçoivent et mémorisent que les stations RDS.

Fonction TA [informations routières]
Appuyez brièvement sur la touche **TA** pour activer le mode de recherche **TA**. Lorsque des informations routières sont transmises:
1).Si l'appareil est en mode lecture de disque, il passera temporairement en mode radio.
2).Si l'appareil est en mode radio, il passera automatiquement sur les informations routières TA et TP s'afficheront sur l'écran LCD.
* Appuyez sur la touche **TA** pour arrêter l'écoute des informations routières.
* Lorsque **TA** est activée, les fonctions SEEK (SCAN), AUTO MEMORY (APS) ne reçoivent et mémorisent que les stations RDS avec une identification **TA**.

LECTURE D'UN DISQUE

Informations sur les zones de lecture
Informations sur les zones de lecture : Cet appareil est conçu pour gérer les informations de zones de lecture encodées sur les DVD. Si le numéro de zone imprimé sur votre DVD ne correspond pas au numéro de zone de l'appareil, celui-ci ne pourra pas en lire le contenu.

• Le numéro de zone de cet appareil est le 2.

LECTURE DE BASE

1. Appuyez sur la touche **PWR** pour mettre en marche l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **OPEN** pour allumer ou éteindre l'écran tactile.
3. Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.
4. Refermez le compartiment. Votre appareil charge le disque. Il affiche ensuite automatiquement le menu DVD ou commence directement la lecture du DVD. Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur la touche ▶II .

• Recherche rapide vers l'avant ou l'arrière.
Alors que le disque est en lecture, touchez les icones ◀◀ ou ▶▶ sur l'écran tactile une fois ou plusieurs pour modifier la vitesse et le sens de la lecture accélérée. Pour reprendre la lecture à la vitesse normale, appuyez sur la touche ▶II .

Lecture image par image (DVD)
1.Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche **STEP**
2.Appuyez de manière répétée sur cette touche pour effectuer une avance image par image.
3.Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche ▶II .

Lecture au ralenti (DVD)
1.Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche **SLOW_FWD**.
2.Appuyez de manière répétée sur cette touche pour modifier la vitesse de ralenti.
3.Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche ▶II .

Sélection d'un chapitre/d'une plage
Pendant la lecture d'un disque DVD, appuyez sur la touche ⏭ou⏮ pour passer au chapitre suivant ou pour revenir au chapitre précédent. Pendant la lecture d'un disque CD, appuyez sur la touche ⏭ ou⏭ pour passer à la plage suivante ou pour revenir à la plage précédente.

Zoom (DVD/JPEG)
Pendant la lecture d'un disque, appuyez de manière répétée sur la touche ZOOM pour agrandir l'image selon l'un des facteurs de zoom disponibles : 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x,1/4x,taille normale.

FONCTIONS AVANCEES
Affichage d'informations
Pendant la lecture du disque, appuyez de manière répétée sur la touche **OSD** pour afficher des informations sur la lecture .

Recherche d'un passage
Vous pouvez directement accéder à un passage particulier du disque ou à une plage en saisissant directement la plage horaire ou le numéro de la plage souhaité.

1.Pour passer en mode de recherche, appuyez sur la touche **SEARCH**.
2.Utilisez ensuite les touches◄ , ► et le pavé numérique pour saisir une plage horaire.
Appuyez ensuite sur la touche OK pour directement atteindre ce passage du disque.
Remarque : Appuyez sur la touche **CLEAR** pour effacer une saisie incorrecte.

MODES DE LECTURE
Modes de répétition
Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur la touche **RPT** pour sélectionner l'un des modes de répétition suivants :
DVD : répétition d'un chapitre, répétition d'un titre, répétition totale, répétition désactivée.
CD : répétition d'une plage,répétition totale, répétition désactivée.
MP3 : répétition d'une plage, répétition d'un répertoire, répétition totale, répétition désactivée.

Remarque :
•Certains DVD ne supportent pas la fonction de répétition.
•La fonction de saut n'est pas disponible en mode de répétition d'un chapitre (DVD) ou d'une plage (CD,MP3) .

Répétition d'un segment « A-B »
Pour répéter en boucle un segment compris entre les points A et B, appuyez une première fois sur la touche **A-B** pour déterminer le début du segment à répéter (point A). Appuyez de nouveau sur la touche **A-B** pour déterminer la fin du segment (point B). Le segment est alors répété en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche **A-B** pour reprendre la lecture normale.
Remarque : Certains disques DVD ne supportent pas la fonction de répétition d'un segment **A-B**.

Lecture programmée (DVD/CD)
Cette fonction vous permet de programmer l'ordre de vos plages favorites.
1. Insérez un disque dans l'appareil.
2. Lorsque la lecture est en cours ou à l'arrêt, appuyez sur la touche **PROG**. Le menu de programmation s'affiche.

3. Utilisez ensuite les touches ◄ , ► , ▲ , ▼ et le pavé numérique pour sélectionner un emplacement et une plage.
4. Répétez les 3 étapes précédentes jusqu'à ce que votre programmation soit terminée.
5. Sélectionnez « LECTURE » puis appuyez sur la touche **OK** pour lancer la lecture de votre programmation.
6. Pour arrêter la lecture de la programmation, appuyez deux fois sur la touche ■ .
7. Pour effacer votre programmation, sélectionnez « EFFACER » dans le menu de programmation et appuyez sur **OK**.

Lecture aléatoire (DVD, CD, MP3)
Durant la lecture normale, appuyez sur la touche **RDM** pour activer la lecture aléatoire. "RANDOM : ON" apparait sur l'écran pendant quelques secondes. Pour désactiver la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton **RDM**. "RANDOM : OFF" apparait sur l'écran pendant quelques secondes.

Lecture des introductions (CD et MP3)
Durant la lecture, appuyez sur la touche **INT** pour jouer les 15 premieres secondes de chaque chanson. Appuyez sur la touche **INT** à nouveau pour désactiver cette fonction.

LECTURE D'UNE CLE USB OU D'UNE CARTE SD/MMC

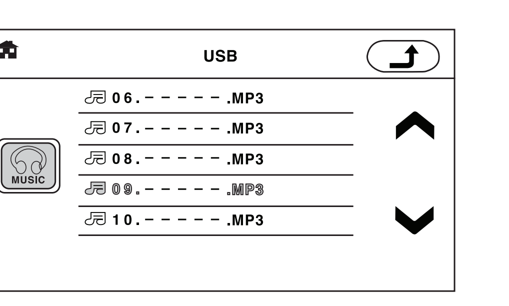
Vous pouvez connecter un périphérique USB (non fourni) au port USB ou une carte mémoire SD/MMC (non fournie) au logement pour carte de l'appareil pour lire des fichiers MP3/MP4/JPEG.
• Connectez votre dispositif USB au port USB avec le câble USB fourni.
• appuyez sur le bouton **REL** pour enlever le panneau frontal de l'unité et insérer une carte SD/MMC dans la fente pour carte. Remettez le panneau frontal en place.
• Selectionnez le mode USB ou Carte avec le bouton **MODE**.

Pour plus d'informations sur la lecture d'une clé USB ou d'une carte mémoire SD/MMC, veuillez vous référer à la section « LECTURE DE FICHIERS MP3/MP4/JPEG ».

Remarques :
Il existe de nombreux modèles de périphériques USB. Nous ne pouvons garantir que l'appareil supporte tous ces modèles. Si votre périphérique USB n'est pas supporté, veuillez en essayer un autre.
* Il arrive que certaines cartes SD/MMC soient incompatibles.

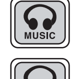
LECTURE DE FICHIERS MP3/MP4/JPEG

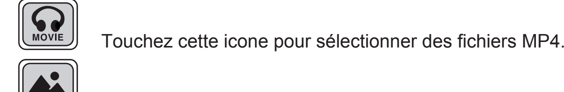
Ce lecteur peut lire des fichiers MP3, MP4 et JPEG enregistrés sur des disques CD-R et CD-RW, des périphériques USB et sur des cartes mémoire SD/MMC.
1. Insérez un disque dans l'appareil.La lecture commence automatiquement.
2. Pour choisir un fichier, touchez ⮥ pour afficher la liste des contenus.



Touchez ⌃ pour aller à la page précédente, touchez ⌄ pour aller à la page suivante. Touchez le dossier et le fichier de votre choix, la lecture commence alors automatiquement.
3. Arrêt de la lecture :
Pour les fichiers MP3, appuyez une fois sur la touche ■ pour mettre la lecture en pré-arrêt. Appuyez une deuxième fois sur cette touche pour arrêter complètement la lecture. Pour les fichiers MP4 et JPEG, appuyez une fois sur la touche ■ pour arrêter la lecture du disque et afficher son contenu à l'écran.

Si le disque contient des fichier MP3/MP4/JPEG, après que le disque soit charge, la lecture des MP3 commence automatiquement. Si vous voulez jouer des fichiers MP4 ou JPEG, touchez ⮥ plusieurs fois jusqu'à ce que les icônes ci-dessous apparaissent.


Touchez cette icone pour sélectionner des fichiers musicaux.

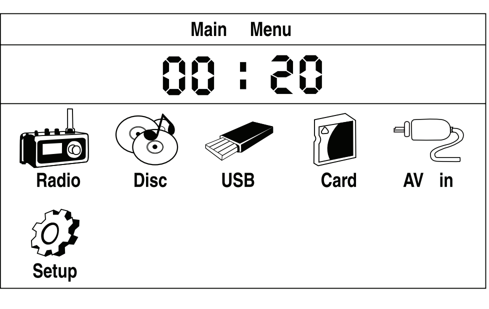

Touchez cette icone pour sélectionner des fichiers MP4.

Touchez cette icone pour sélectionner des fichiers JPEG.

Durant la lecture des JPEG :
1.Utilisez ◄ , ► , ▲ , ▼ pour changer l'angle d'affichage.
► : Tourne de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre
◄ : Tourne de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
▲ : Haut/Bas
▼ : Gauche/droite
2.Utilisez la touche **PROG** pour changer l'effet du diaporama.
3.Utilisez la touche **ZOOM** pour changer la taille du zoom.

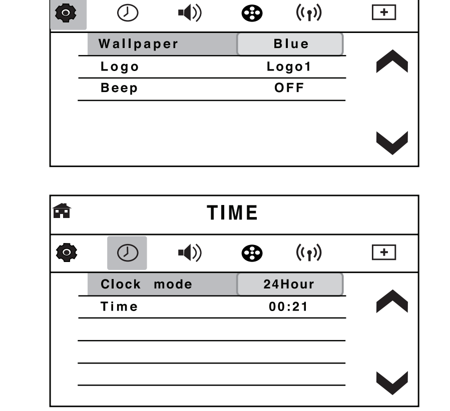
PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

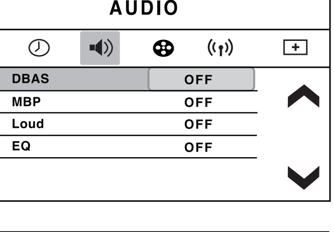
1. Touchez l'icone 🏠 sur l'écran tactile pour afficher le menu principal comme indiqué ci-dessus.



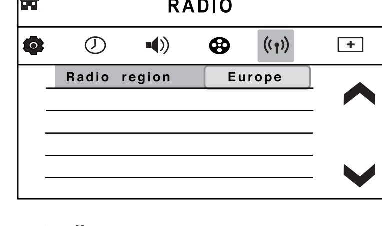
2. Touchez l'icone Paramètres ⚙ pour afficher l'interface de paramètres générale.

3. Choisissez GENERAL ⚙ , TIME 🕘 , AUDIO 🔊,VIDEO ⚙, RADIO ((•)) ou CALIBRATE [+] en touchant les icones. Choisissez l'option et réglez le paramètre en touchant les icones respectives sur le coté droit.









Calibration de l'écran tactile

Si nécessaire, lorsque la zone sensible est en décalage avec la position de l'icone, vous aurez peut-être besoin de re-calibrer l'écran tactile.
Touchez l'icone [+] pour accéder à l'interface de calibration, calibrez votre écran en touchant la croix blanche qui apparait dans les coins de l'écran.

Remarque : Lorsque l'écran tactile perd de son effet de touche, insérez un CD ou un DVD et appuyez sur la touche ■(stop) deux fois, puis appuyez sur la touche **ZOOM**, finalement appuyez sur les touches ▲ (haut) et ▼ (bas) pour accéder au mode de calibrage. Calibrez votre écran en tapant de manière précise sur la croix blanche qui apparait sur l'écran jusqu'à ce qu' « OK » s'affiche. Eteignez l'unité et rallumez-la. L'écran tactile fonctionnera à nouveau normalement.

INTERFACE CLAVIER

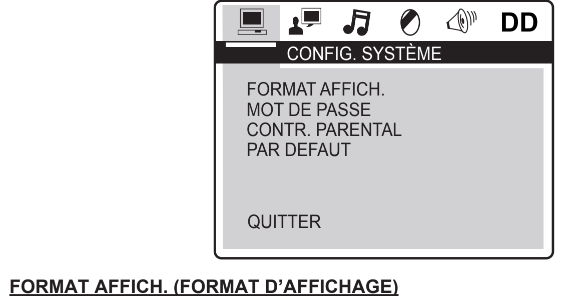
Durant la lecture, touchez n'importe où sur l'écran ou appuyez sur la touche **OSD** sur la télécommande pour afficher le clavier.

1. ►II : Lecture et mise en pause.
2. ■ : Arrête la lecture.
3. ◄◄: Recherche rapide vers l'arrière.
4. ►►: Recherche rapide vers l'avant.
5. I◄◄: Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) précédent.
6. ►►I: Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) suivant.
7. 🔈 : Réglage du volume.
8. ➡ : Pour aller à la page suivante de l'interface clavier.
9. : Active/désactive le mode de lecture d'introductions.
10. : Sélection d'une langue audio (mode DVD).
11. : Affichage du menu du disque pendant la lecture.
12. : Affichage du menu des titres du disque.
13. : Lecture répétée.
14. : Réglage des sous-titres.
15. : Touchez pour afficher le pavé numérique sur l'écran, puis touchez le numéro pour sélectionner un chapitre (DVD) ou une piste (CD). Alors il accédera à l' emplacement de destination directement.
16. ⇦ ⇨ ⇧ ⇩ : Durant la lecture de DVD/JPEG, touchez 🔍 pour accéder au mode zoom, puis touchez ⇦ ⇨ ⇧ ⇩ pour déplacer vers la gauche, la droite, le haut ou le bas. (sur la télécommande, appuyez sur la touche **ZOOM**, puis appuyez sur ◄ , ► , ▲ , ▼.)
17. 🔍 : Fonction zoom.
18. : Active/désactive la lecture aléatoire.
19. : Sélection d'un angle de vue en mode DVD.

MENU DE CONFIGURATION

Navigation dans le menu
1. Appuyez sur la touche **SETUP** pour afficher le menu principal.
2.Utilisez les touches ◄ / ► pour sélectionner un élément du menu.
3.Utilisez les touches ▲ / ▼ pour sélectionner un paramètre.
4.Appuyez sur la touche ►pour accéder au sous-menu, puis utilisez les touches ▲ / ▼ pour sélectionner une option.
5.Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.
6.Appuyez sur la touche ◄ pour revenir au menu précédent.
7.Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter le menu de configuration.

CONFIG. SYSTÈME(CONFIGURATION DU SYSTEME)



FORMAT AFFICH. (FORMAT D'AFFICHAGE)
« 4:3 PS » (Pan Scan)
• Lors de la lecture d'une vidéo au format large, ce mode coupe les côtés droit et gauche de l'image pour qu'elle puisse être visualisée en plein écran sur un écran 4:3.
• Certains DVD au format large ne permettent pas la lecture au format Pan Scan. Le mode Letter Box est alors automatiquement sélectionné (bandes noires en haut et en bas de l'écran).

« 4:3 LB » (Letter Box)
• Lors de la lecture d'une vidéo au format large sur un écran 4:3, des bandes noires s'affichent en haut et en bas de l'écran.

« 16:9 » (écran large)
• Sélectionnez ce mode pour lire des vidéos au format large sur une TV écran large.

Remarques :
• Le format d'affichage est prédéfini sur le DVD. C'est pourquoi les DVD ne sont parfois pas affichés au format d'affichage choisi.
• Lorsque vous lisez des DVD enregistrés au format 4:3, la vidéo sera toujours affichée au format 4:3, quel que soit le format d'affichage choisi dans le menu de configuration du lecteur.

MOT DE PASSE
Permet de verrouiller et déverrouiller le niveau du Contrôle Parental.
Ce menu est verrouillé par défaut. Si le mot de passe n'a pas été défini après que vous ayez acheté cette unité, c'est « 0000 ».
Pour définir un nouveau mot de passe, utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner "MOT DE PASSE", puis appuyez sur le bouton ► pour mettre en surbrillance «---- 🔒». Entrez le mot de passe initial 0000, puis appuyez sur OK pour déverrouiller (🔓s'affiche). Appuyez sur le bouton ► pour mettre en surbrillance ---- 🔓, puis entrez un nouveau mot de passe de 4 chiffres et appuyez sur **OK** pour confirmer.

*** CONTRÔLE PARENTAL**
Les DVD compatibles avec la fonction de contrôle parental sont évalués selon leur contenu. Le contenu autorisé pour un niveau de restriction et la manière dont ce contrôle est activé peuvent varier d'un disque à l'autre. Par exemple, si le disque le permet, vous pouvez supprimer les scènes violentes ou verrouiller complètement la lecture du disque.

La lecture de DVD dont le niveau est supérieur au niveau sélectionné est impossible, à moins de désactiver la fonction de contrôle parental.
Les niveaux de restriction sont les suivants :
« 1 Enfant »
« 2 G »
« 3 PG»
« 4 PG-13»
« 5 PG-R»
« 6 R»
« 7 NC17 »
« 8 Adulte »

Régler le niveau de contrôle parental
1.Pour déverrouiller les contrôles parentaux, utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner "MOT DE PASSE", puis appuyez sur le bouton ► pour mettre en surbrillance «---- 🔒». Entrez votre mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur **OK** pour déverrouiller (🔓 s'affiche).
2.appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner « CONTRÒLE PARENTAL », appuyez sur le bouton ► pour entrer dans le sous-menu. appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de votre choix. appuyez sur **OK** pour confirmer.
3.Pour verrouiller les contrôles parentaux, utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner "MOT DE PASSE", puis appuyez sur le bouton►pour mettre en surbrillance «---- 🔓». Entrez votre mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur **OK** pour verrouiller (🔒 s'affiche).

Note: Les limites du niveau de sécurité ne prennent effet que lorsque l'unité est verrouillée.

*** « PAR DÉFAUT »**
Sélectionnez ce paramètre puis confirmez en appuyant sur la touche **OK**. Cette fonction permet de rétablir tous les réglages d'usine, à l'exception du contrôle parental et du code.

CONFIG. LANGUE(CONFIGURATION DE LA LANGUE)



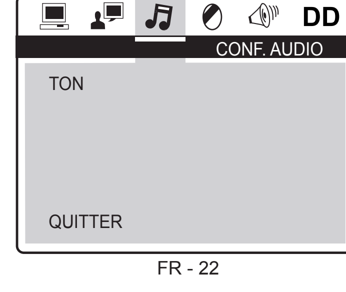
LANGUE OSD
• Sélection d'une langue de menu.
Note: la langue de l'OSD ne peut être modifiée que dans le MENU DE CONFIGURATION avec un DVD inséré.

AUDIO
• Sélection d'une langue audio.
• Si la langue souhaitée n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera sélectionnée.
• Pour changer de langue audio pendant la lecture du disque, appuyez de manière répétée sur la touche **AUDIO** de la télécommande.

SOUS-TITRES
• Sélection d'une langue de sous-titrage. Sélectionnez « DÉSACT. » pour désactiver l'affichage des sous-titres.
• Si la langue souhaitée n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera sélectionnée.
• Pour changer de langue de sous-titrage pendant la lecture du disque, appuyez de manière répétée sur la touche **SUBTITLE** de la télécommande.

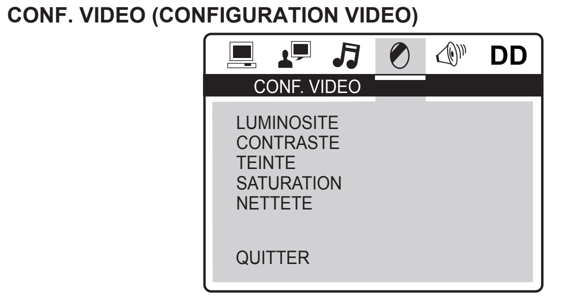
MENU DISQUE
• Sélection d'une langue pour le menu du DVD.
• Si la langue souhaitée n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera sélectionnée.

CONF. AUDIO (CONFIGURATION AUDIO)



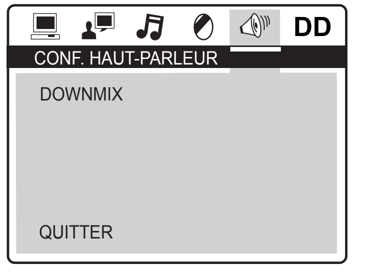
TON
Ce paramètre vous sert à choisir la tonalité de base (de la plus basse à la plus aiguë).

CONF. VIDEO (CONFIGURATION VIDEO)



LUMINOSITÉ : Cette option vous permet de régler la luminosité de l'image sur une échelle de 0 à 12.
CONTRASTE : Cette option vous permet de régler le contraste de l'image sur une échelle de 0 à 12.
TEINTE : Cette option vous permet de régler la teinte des couleurs sur une échelle de -6 à +6.
SATURATION : Cette option vous permet de régler la saturation de la couleur sur une échelle de 0 à 12.
NETTETÉ : Cette option vous permet de régler la netteté de la sortie vidéo.

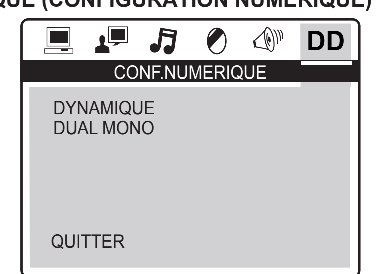
CONF. HAUT-PARLEUR (CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS)



DOWNMIX
Vous permet de sélectionner l'effet sonore de votre choix lorsqu'il n'y a ni haut-parleur central, ni caisson de basses. 3 modes sont disponibles : LT/RT, STEREO, VSS.
LT/RT : Donne un effet « vivid theater », lors de la lecture d'un disque contenant du Dolby PRO LOGIC.
STEREO: Avec un signal audio à 5,1 canaux, la sortie audio s'effectuera par les canaux droit et gauche. Avec un signal 2 canaux, la sortie se fera en stéréo.

VSS: Donne l'effet VSS sur le canal principal des haut-parleurs pour un disque enregistré en 5,1.

CONF. NUMERIQUE (CONFIGURATION NUMERIQUE)



DYNAMIQUE
Choisissez une valeur entre compression maximum (FULL) et dynamique maximum (OFF).

DUAL MONO
Dual Mono vous permet de choisir un mode de sortie audio pour les canaux droit et gauche. Les 4 modes sont: STEREO, MONO G (gauche), MONO D (droit), MIX MONO.

CONSIGNES DE SECURITE



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

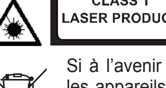
Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans l'appareil.

Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION : Radiation laser invisible lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux. Évitez toute exposition aux rayons. Produit laser de classe 1.





Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

GUIDE DE DEPANNAGE

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours grave. Vérifi ez les points suivants avant d'appeler un centre de dépannage.

Symptôme	Cause/ Remède
Général	
Aucun son ne sort par les haut-parleurs.	• Ajustez le volume au niveau optimum. • Vérifiez les câbles et les connexions.
L' écran n'est pas clair et lisible.	• Un reflet de lumière ou du pare-brise peut en être la cause. • Ajustez les réglages dans le menu CONFIGURATION VIDEO.
Les touches de la façade ne fonctionnent pas.	La caméra de recul est active.
L'autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil.
Radio	
Bruit pendant l' écoute de la radio.	Connectez l'antenne fermement.
Disques	
• Les disques enregistrables/ réinscriptibles ne peuvent pas être lus. • Les plages sur les disques enregistrables/ réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un disque finalisé. • Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
La lecture ne démarre pas.	• Insérez de nouveau le disque correctement. • Le format des fichiers n'est pas compatible avec l'appareil.
En lecture,l'image n'est pas claire et lisible.	Ajustez les réglages dans le menu CONFIGURATION VIDEO
Le son et les images sont parfois interrompus ou déformés.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque.
Aucune image n'appareît et "WARNING:PLEASE STOP WATCH VIDEO PLAYER" est affiché sur l' écran, même quand le frein de stationnement est mis.	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement.
"ZONE INCORRECTE" apparaît sur l' écran quand vous insérez un DVD Vidéo.	Le code de région du disque n'est pas correct.

MMEG1/MPEG2/MP3	
Le disque ne peut pas être lu.	• Changez le disque. • Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. • Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms de fichiers.
Du bruit est émis.	La plage lue n'est pas dans un format de fichier lisible. Passez à un autre fichier.
Les plages ne sont pas lues comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
La temps de lecture écoulé n'est pas correct.	Cela peut se produire. Cela vient de la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.
"FILE ERROR" apparaît sur l' écran et la plage est sautée.	La plage est d'un format incompatible.
USB/SD (SDHC)/MMC	
Du bruit est émis.	La plage lue n'est pas dans un format de fichier lisible. Passez à un autre fichier.
Les plages ne sont pas lues comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
"LIRE" clignote sur l' écran.	• La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique. • N'utilisez pas trop de niveaux et de dossiers. • Eteindre et rallumer l'appareil.
"ARRÊT" apparaît sur l' écran.	Aucune plage n'est trouvée par l'appareil. Enregistrer des plages sur le périphérique.
Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages ne sont pas enregistrées correctement sur le périphérique. Enregistrer de nouveau les plages et réessayez.
AV-IN	
Aucune image n'apparaît sur l' écran.	• Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà. • Connectez le périphérique vidéo correctement.

MUSE ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans une carte SD (SDHC)/MMC et/ou un périphérique USB lors de l'utilisation de cet appareil.

SPÉCIFICATIONS

Général	
Alimentation requise	14,4 V DC (11-16 V permis)
Impédance de charge	4Ω
Sortie électrique Maximale	4 x 40W
Contrôles de la tonalité	± 7dB Basse 100Hz Aigus 10kHz
Dimensions	Approx. 178x176x50mm (P/L/H)
Dimensions pour le montage	Approx. 187x176x58mm (P/L/H)
Poids	Approx. 2.2 kg
Section FM	
Gamme de fréquence	87,5-108(MHz)
Gamme IF	10,7 MHz
Sensibilité utilisable (-30dB)	12dB uV
Ratio de signal de bruit	50dB
Séparation stereo	30dB (1kHz)
Réponse de fréquence	40-12kHz
Section MW	
Gamme de fréquence:	522-1620 (kHZ)
Gamme IF	450kHz
Sensibilité utilisable (-20dB)	35dBuV
Section lecteur DVD	
Système de signaux DVD Video	NTSC
Nombre de canal	2 canaux
Réponse de fréquence	40-16000Hz
Gamme dynamique	60dB
Ratio de signal de bruit	50dB

Remarque : les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CE